



سری سوال: یک ۱

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۰ تشریحی: ۸۵

تعداد سوالات: تستی: ۰ تشریحی: ۵

عنوان درس: ترجمه متون ادبی

رشته تحصیلی/کد درس: مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۱

1-In the drawing-room, sunk in the deepest armchair, the old man waited, gazing absently through the open glass door at a freshly watered lawn. His ears were good except in a crowd- he heard the whispering but gave it no attention. It was none of his business, and he was too old and tired to waste time on other people"s business. نمره ۲.۸۰

2-Then she generated the light, and the sight of her room, flooded with radiance and studded with electric buttons, revived her. There were buttons and switches everywhere- buttons to call for food, for music, for clothing. There was the hot- bath button, by pressure of which a basin rose out of the floor, filled to the brim with a warm deodorized liquid. نمره ۲.۸۰

3-As I walked along in the sun I remembered old Cotter's words and tried to remember what had happened afterwards in the dream. I remembered that I had noticed long velvet curtains and a swinging lamp of antique fashion. I felt that I had been very far away, in some land where the customs were stange- in Persia, I thought.....But I could not remember the end of the draem. نمره ۲.۸۰

4-The students called their teacher a genius نمره ۲.۸۰
Spring will come again
I wish you had come with us
You often take on more than you can do
The third floor is being painted

نمره ۲.۸۰

روزها با سوزها همراه شد
تو بمان ای آن که چون تو پاک نیست

۵- در غم ما روزها بیگانه شد
روزها گر رفت گو رو باک نیست